

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

12 AVRIL 1989

### PROPOSITION DE RESOLUTION

**relative à l'approbation de la Charte Sociale Européenne signée à Turin le 18 octobre 1961 et au protocole additionnel à la Charte du 5 mai 1988**

(Déposée par Mme Corbisier-Hagon)

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La Charte sociale européenne fut solennellement adoptée à Turin le 18 octobre 1961 par les gouvernements des Etats membres du Conseil de l'Europe.

Cette Charte est le pendant et le complément indispensable en matière sociale de la Convention européenne des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950 approuvée par la Belgique le 13 mai 1955. La Charte sociale vise à assurer l'exercice effectif d'un ensemble de droits et principes sociaux fondamentaux permettant aux ressortissants des Etats membres du Conseil de l'Europe de mener une existence digne, propre aux régimes démocratiques.

Dans sa déclaration du 10 mai 1988, le gouvernement belge s'engageait à déposer au Parlement un projet de loi ratifiant cette Charte.

A ce jour, le projet n'a toujours pas été déposé.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

12 APRIL 1989

### VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de goedkeuring van het Europees Sociaal Handvest,  
ondertekend te Turijn op  
18 oktober 1961, en van het aanvullend  
protocol van 5 mei 1988  
bij dat Handvest**

(Ingediend door Mevr. Corbisier-Hagon)

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Op 18 oktober 1961 is in Turijn het Europees Sociaal Handvest plechtig ondertekend door de regeringen van de Lid-Staten van de Raad van Europa.

Dat Handvest is de sociale tegenhanger en de onmisbare aanvulling van het Europees Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden, dat is ondertekend op 4 november 1950 en door België goedgekeurd op 13 mei 1955. Het Sociaal Handvest wil de daadwerkelijke uitoefening waarborgen van een geheel van fundamentele sociale rechten en beginselen, die het de rechtsonderhorigen van de Lid-Staten van de Raad van Europa mogelijk moeten maken een bestaan te leiden dat een democratisch stelsel waardig is.

In haar verklaring van 10 mei 1988 heeft de Belgische regering zich ertoe verbonden bij het Parlement een wetsontwerp in te dienen tot bekraftiging van dat Handvest.

Dat is tot op heden niet gebeurd.

La Belgique se doit pourtant de ne plus différer l'approbation de la Charte qu'elle a signée il y a plus de 27 ans.

Pas moins de 13 pays membres du Conseil de l'Europe l'ont déjà précédée dans cette démarche.

L'insertion de la Charte dans l'ordre juridique interne belge favorisera par ailleurs la dimension sociale du processus d'intégration européenne dont le gouvernement a reconnu l'importance dans la même déclaration du 10 mai 1988.

Par conséquent, la Chambre des Représentants invite le Roi à déposer sans plus attendre un projet de loi portant approbation de la Charte sociale européenne afin que celle-ci puisse recevoir, dans les meilleurs délais, l'assentiment des Chambres.

A.-M. CORBISIER-HAGON

## PROPOSITION DE RESOLUTION

La Chambre ,

Considérant que le Conseil de l'Europe a adopté le 18 octobre 1961 la Charte sociale européenne;

Considérant que la Charte sociale européenne est le pendant social de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, signée à Rome le 4 novembre 1950 et qu'elle garantit un ensemble de droits sociaux importants;

Considérant que pas moins de 13 Etats membres l'ont approuvée jusqu'ici : Chypre, Danemark, France, Allemagne, Islande, Irlande, Italie, Pays-Bas, Norvège, Autriche, Espagne, Suède, Royaume-Uni;

Considérant que le Conseil de la Communauté française a déjà apporté son assentiment à cette Charte en date du 29 juin 1983 et qu'une proposition de résolution similaire a été déposée au Vlaamse Raad en date du 9 novembre 1988;

Demande au Gouvernement belge de lui présenter le plus rapidement possible pour assentiment la Charte sociale européenne signée à Turin le 18 octobre 1961 et son protocole additionnel du 5 mai 1988 afin que cette Charte puisse avoir plein effet en ce qui concerne toutes les matières dont elle traite.

9 mars 1989.

A.-M. CORBISIER-HAGON

België mag de goedkeuring van dat Handvest, dat meer dan 27 jaar geleden door ons land werd ondertekend, niet langer uitstellen.

Niet minder dan 13 Lid-Staten van de Raad van Europa hebben al het nodige gedaan.

De opneming van het Handvest in de Belgische rechtsorde zal bovendien de sociale dimensie ten goede komen van het Europese integratieproces, waarvan de regering het belang heeft erkend in de voorname verklaring van 10 mei 1988.

De Kamer van Volksvertegenwoordigers verzoekt de Koning bijgevolg zonder verwijl een wetsontwerp in te dienen houdende goedkeuring van het Europees Sociaal Handvest, zodat dit laatste zo spoedig mogelijk door de Kamers kan worden goedgekeurd.

## VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Kamer ,

Overwegende dat de Raad van Europa op 18 oktober 1961 het Europees Sociaal Handvest heeft goedgekeurd;

Overwegende dat het Europees Sociaal Handvest de sociale tegenhanger is van het Europees Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden, ondertekend te Rome op 4 november 1950, en dat het een aantal belangrijke sociale rechten waarborgt;

Overwegende dat dit Handvest tot nog toe door niet minder dan dertien Staten is goedgekeurd, met name Cyprus, Denemarken, Frankrijk, de Bondsrepubliek Duitsland, IJsland, Ierland, Italië, Nederland, Noorwegen, Oostenrijk, Spanje, Zweden en het Verenigd Koninkrijk;

Overwegende dat de Raad van de Franse Gemeenschap reeds op 29 juni 1983 zijn goedkeuring heeft gehecht aan dat Handvest en dat in de Vlaamse Raad een gelijkaardig voorstel van resolutie is ingediend op 9 november 1988;

Verzoekt de Belgische Regering haar zo spoedig mogelijk het Europees Sociaal Handvest, ondertekend te Turijn op 18 oktober 1961, en het aanvullend protocol van 5 mei 1988 ter goedkeuring voor te leggen, opdat dat Handvest ten volle effect zou sorteren in de domeinen waarop het betrekking heeft.

9 maart 1989.